



Edinburgh
International
Harp
Festival

SESSION

THE EDINBURGH INTERNATIONAL HARP FESTIVAL
SESSION TUNE AND SONG BOOK

COMPILED AND TYPESET BY RACHEL HAIR
PROOFREAD BY ELINOR EVANS

WITH CONTRIBUTIONS FROM:

ADELE COLES, CORRINA HEWAT, ELINOR EVANS, JACK SHUTTLEWORTH, JOY DUNLOP
PATSY SEDDON, STUART MACQUARRIE, TRISTAN LE GOVIC AND WENDY STEWART



Edinburgh International Harp Festival

The annual Edinburgh International Harp Festival showcases an eclectic array of harp talent from across the globe. This long-established and popular gathering reaffirms Edinburgh's status as a world-class centre for harping.

Each spring, renowned musicians come together to entertain, inspire and educate through a wide variety of concerts, courses, and workshops that celebrate the versatility of the harp, within a welcoming and inclusive environment.

To discover more about the festival visit
harpfestival.co.uk

CONTENTS

1. Hector the Hero
2. Arrane ny Niece
3. Llwyn Onn
4. Fanny Power
5. Si Bheag Si Mhor
6. Teñvel an noz
7. Tri Martolod
8. March of the King of Laois
9. Flitter Dance
10. Song of the Chanter
11. The Atholl Highlanders
12. Drummond Castle
13. Fac' thu na Fèidh
14. Morrison's Jig
15. Off She Goes
16. Brose and Butter
17. Ho ro mo Bhoban an Dram
18. The Butterfly
19. Bodaich Bheaga Abriachain
20. The Warlocks
21. Flowers of Edinburgh
22. Glenlivet
23. Tail Toddle
24. The Ale is Dear
25. The High Road to Linton
26. Mrs MacLeod of Raasay
27. Sleep Soond in da Mornin
28. Spootiskerry
29. Morpeth Rant
30. Pwt ar y Bys
31. Crossing the Minch
32. The Harvest Home
33. Boscastle Breakdown
34. Enrico
35. John Ryan's Polka
36. Egan's Polka
37. Buain na Rainich
38. Far Am Bi Mi Fhìn
39. Fil o ro
40. 'S ann an Ìle
41. Hey Donal, Ho Donal
42. Mairi's Wedding
43. Ca the Yowes
44. Wild Mountain Thyme
45. The Parting Glass
46. Just One More Chorus

1. Hector the Hero

Air/Waltz
J. S. Skinner, Scotland

Chords: D, G, D, D, G, A, D, G, D, A, D, G, Em, D, G, D, A, G, Em, D, Bm, D, A, D

2. Arrane ny Niece

Lullaby
Trad. Isle of Man

Chords: G, G, D, D, G, G, D, G, C, G, Am, Am, C, G, G, G

3. Llwyn Onn

*** watch out for high C# in 2nd part ***

Waltz
Trad. Wales

Chords for Llwyn Onn:

- Staff 1: G, Em, Am, D
- Staff 2: G, C, G, D, G
- Staff 3: G, G, Am, D
- Staff 4: G, G, D, D
- Staff 5: G, Em, Am, D
- Staff 6: G, C, G, D, G

4. Fanny Power

Harp Tune
O'Carolan, Ireland

Chords for Fanny Power:

- Staff 1: G, C, D, D
- Staff 2: G, C, D, G
- Staff 3: G, G, Am, D
- Staff 4: G, C, D, G, D, G

5. Si Bheag Si Mhor

Harp Tune
O'Carolan, Ireland

Chord symbols for the first staff: D, Bm, G, D

Chord symbols for the second staff: G, A, D, D

Chord symbols for the third staff: G, D, D, Bm

Chord symbols for the fourth staff: G, A, D, D

Chord symbols for the fifth staff: D, A, G, D

Chord symbols for the sixth staff: A, Bm, G, G

Chord symbols for the seventh staff: D, Bm, G, F#m

Chord symbols for the eighth staff: G, A, D, D

6. Teñvel an noz

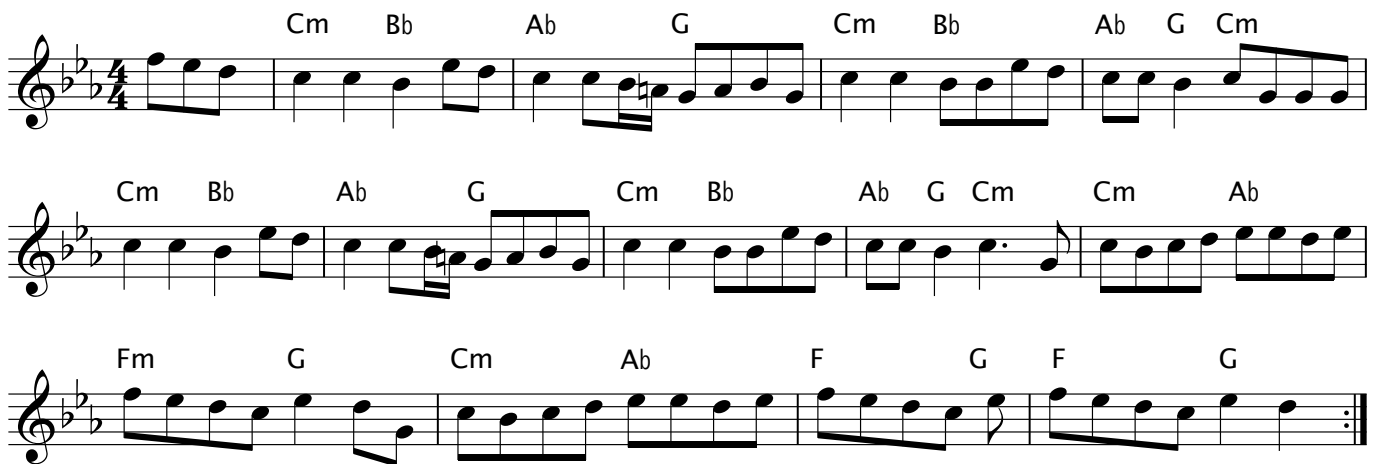
An Dro
Trad. Brittany



7. Tri Martolod

*** set A $\sharp$ above middle C ***

Song
Trad. Brittany



8. March of The King of Laois

March
Trad. Ireland

The musical score for 'March of The King of Laois' is written in G major (one sharp) and 6/8 time. It consists of seven staves of music. The chords indicated above the notes are as follows:

- Staff 1: D, D, G, D, C
- Staff 2: D, D, G, D, C
- Staff 3: D, Em, D, C
- Staff 4: C, D, D
- Staff 5: G, G, D, D
- Staff 6: G, C, D, Em, D
- Staff 7: C, C, D, D

9. Flitter Dance

March
Trad. Isle of Man

Am Am G Em

Am Am Em Am

Am D D Am Em

Am D D Em A

10. Song of the Chanter

March
Trad. Scotland/
Ireland/Isle of Man

Dm Dm C Dm Am

Dm Dm C Dm C Dm

Am Am C Dm Am

Dm Dm C Dm C D

11. The Atholl Highlanders

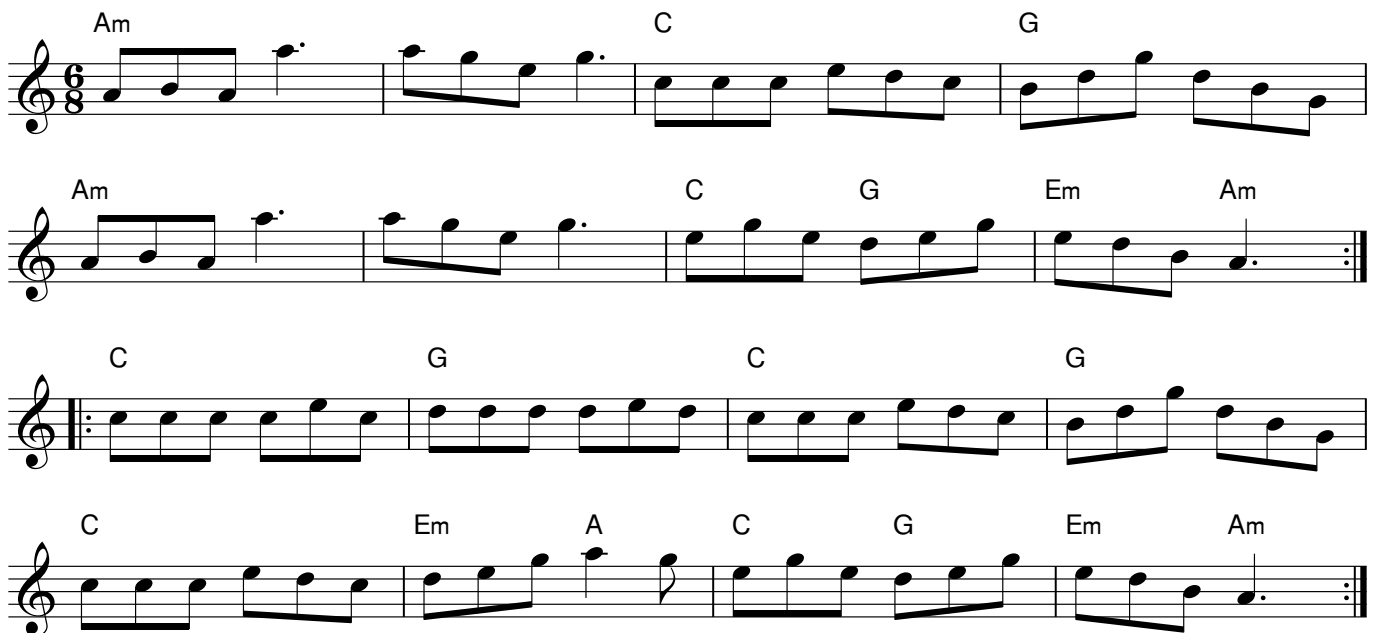
March
Trad. Scotland

*** set G# above middle C and watch out for G# chord in parts 3 & 4 ***

The musical score for 'The Atholl Highlanders' is written in G major (one sharp) and 6/8 time. It consists of eight staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. The melody is composed of eighth and sixteenth notes. Chord symbols (A, D, E) are placed above the notes. The second staff continues the melody, with a repeat sign at the end. The third staff begins with a repeat sign and a key signature change to G major (two sharps). The fourth staff continues the melody, with a repeat sign at the end. The fifth staff begins with a repeat sign and a key signature change to G major (two sharps). The sixth staff continues the melody, with a repeat sign at the end. The seventh staff begins with a repeat sign and a key signature change to G major (two sharps). The eighth staff continues the melody, with a repeat sign at the end.

12. Drummond Castle

Gentle Jig
Trad. Scotland



Musical score for Drummond Castle, a Gentle Jig in 6/8 time. The score consists of four staves of music. The first staff begins with an Am chord, followed by C and G. The second staff continues with Am, C, G, Em, and Am. The third staff starts with a repeat sign and includes C, G, C, and G. The fourth staff concludes with C, Em, A, C, G, Em, and Am. The melody is written in treble clef with eighth and sixteenth notes.

13. Fac' thu na Fèidh?

Jig
Trad. Scotland



Musical score for Fac' thu na Fèidh?, a Jig in 6/8 time. The score consists of four staves of music. The first staff begins with a D chord, followed by D, D, and G. The second staff continues with D, D, G, and A. The third staff starts with a repeat sign and includes D, D, D, and G. The fourth staff concludes with Bm, Bm, G, and A. The melody is written in treble clef with eighth and sixteenth notes, and the key signature has two sharps (F# and C#).

14. Morrison's Jig

*** set C# above middle C ***

Jig
Trad. Ireland

Musical score for Morrison's Jig, featuring six staves of music in G major. The chords are annotated above the notes:

- Staff 1: Em, Em, D, Em, G, D
- Staff 2: Em, Em, D, G, Bm, D
- Staff 3: Em, Em, D, Em, D
- Staff 4: Em, Em, D, G, Bm, D
- Staff 5: Em, Em, D, Em, D
- Staff 6: G, G, A, D, Bm, D

15. Off She Goes

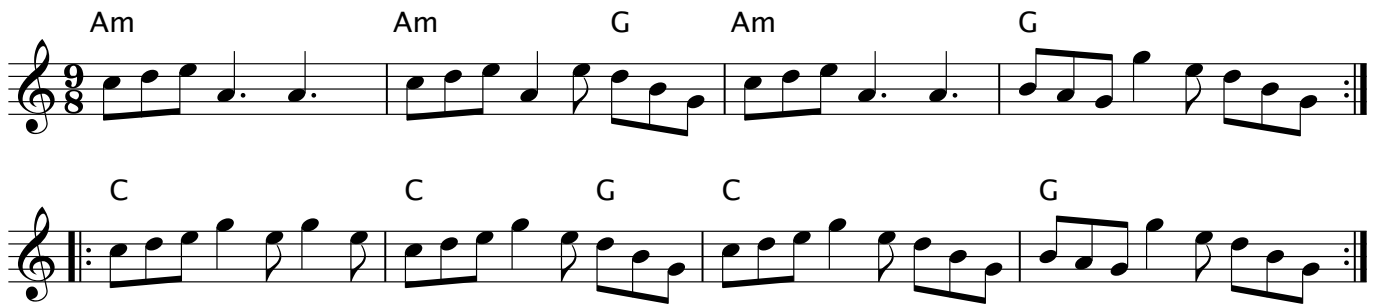
Jig
Trad. Cornwall

Musical score for Off She Goes, featuring four staves of music in D major. The chords are annotated above the notes:

- Staff 1: D, G, D, D, G, D, A
- Staff 2: D, G, D, D, G, A, D
- Staff 3: D, G, D, A
- Staff 4: D, G, D, G, A, D

16. Brose and Butter

Slip Jig
Robert Burns, Scotland



17. Ho ro mo Bhoban an Dram

Slip Jig
Trad. Scotland

Musical notation for the second system of 'Ho ro mo Bhoban an Dram'. It consists of five staves in 9/8 time. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F-sharp). The second staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F-sharp). The third staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F-sharp). The fourth staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F-sharp). The fifth staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F-sharp). Chord symbols are placed above the notes: G, G, G, C, D on the first staff; Em, Em, Em, C, D on the second staff; Em, Em, G, C, D on the third staff; G, G, G, C, D on the fourth staff; and G, G, Em, C, D on the fifth staff.

18. The Butterfly

Slip Jig
Trad. Ireland

Em Em D Em G D

Em Em D Em G D

G G D G Em D

19. Bodaich Bheaga Abriachain

Strathspey
Trad. Scotland

Am Am G Em

Am G G Em Em Am

20. The Warlocks

Strathspey
Trad. Scotland

Em D Em D Em C D Em

Em D Em D Bm Em

Em D Em D C D Em

21. Flowers of Edinburgh

Reel
Trad. Scotland

Chords: G, G, D, D, C, G, G, C, G, D, G, G, D, Em, Em, C, G, C, G, D, G.

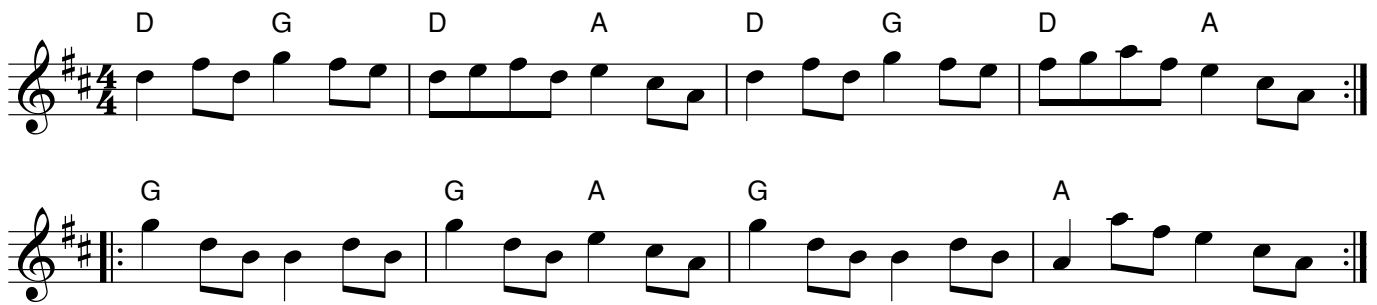
22. Glenlivet

Reel
Trad. Scotland

Chords: Am, G, Am, G, Am, Am, G, Am, Am, G, F, G, Am.

23. Tail Toddle

Reel
Trad. Scotland



24. The Ale is Dear

Reel
Trad. Scotland



25. The High Road to Linton

Reel
Trad. Scotland

*** set high G $\flat$ for part 3, but change it to G $\sharp$ for part 4 ***

A D A A D E A

A D A E A D A E A

A A A D E A

A D A E A D A E A

26. Mrs MacLeod of Raasay

Reel
Trad. Scotland

A D A A D E

A D A D A E

A A A E

A A D A E

27. Sleep Soond in da Mornin'

Reel
Trad. Shetland



Musical score for 'Sleep Soond in da Mornin' in G major, 4/4 time. The score consists of four staves of music. The first two staves end with repeat signs. The key signature has one sharp (F#). The chords are: Am, G, Am, Em, Am.

28. Spootiskerry

Reel
Trad. Shetland



Musical score for 'Spootiskerry' in G major, 4/4 time. The score consists of six staves of music. The first two staves end with repeat signs. The key signature has one sharp (F#). The chords are: G, D, Em, C, D, G, Em, C, D, G.

29. Morpeth Rant

Reel
Trad. England

Morpeth Rant is a Reel in D major, 4/4 time. The melody is composed of eighth and quarter notes. The chords are: D, G, A, D, G, A (first staff); D, G, A, D, A, D (second staff); D, Em, Em, A, D, A (third staff); Bm, Em, Em, A, D (fourth staff).

30. Pwt ar y Bys

Hornpipe
Trad. Wales

Pwt ar y Bys is a Hornpipe in D major, 2/4 time. The melody is composed of eighth and quarter notes. The chords are: G, C, G, D (first staff); G, C, G, D, G (second staff); G, C, G, D (third staff); G, C, G, D, G (fourth staff).

31. Crossing the Minch

Hornpipe
Donald MacLeod, Scotland

D G D G A

D G D G A D

D G D G A

D G D G A D

D G D G A

D G D G A D

D G D Em A

D G D G A D

32. The Harvest Home

Hornpipe
Trad. Scotland / Ireland

Musical score for 'The Harvest Home' in D major, 4/4 time. The piece consists of five staves of music. The first staff contains measures 1-4 with chords D, D, Bm, and A. The second staff contains measures 5-8 with chords Em, A (triplets), D, and D. The third staff contains measures 9-12 with chords A, G, D, and A (triplets) D (triplets). The fourth staff contains measures 13-16 with chords A, A (triplets), Em, and A (triplets) (triplets). The fifth staff contains measures 17-20 with chords D, D, A, G, and D. The piece ends with a double bar line.

33. Boscastle Breakdown

Hornpipe
Trad. Cornwall

Musical score for 'Boscastle Breakdown' in D major, 4/4 time. The piece consists of four staves of music. The first staff contains measures 1-4 with chords G, C, G, and D. The second staff contains measures 5-8 with chords G, C, D, and G. The third staff contains measures 9-12 with chords G, C, G, and D. The fourth staff contains measures 13-16 with chords G, C, D, and G. The piece ends with a double bar line.

34. Enrico

Hornpipe
Trad. England

D G D D G A

D G D Em A D

D Bm G Em A

D A D A D A D

35. John Ryan's Polka

Polka
Trad. Ireland

D G D D G A D G D D A D

D G A D A D G A D A D

36. Egan's Polka

Polka
Trad. Ireland

D G A D G A D

D G D A D G G A D

37. Buain na Rainich

Trad. Gaelic Scotland

Tha mi sgìth (Sing an octave lower than written)

Chorus Am G Am Em

Am G Em Am

Verse Am G Am Em

Am G Em Am

Chorus -

*Tha mi sgìth 's mi leam fhìn,
Buain na rainich, buain na rainich
Tha mi sgìth 's mi leam fhìn,
Buain na rainich daonnan*

Verses -

*Cùl an tomain, bràigh an tomain,
Cùl an tomain bhòidhich,
Cùl an tomain, bràigh an tomain,
H-uile là nam onar*

*'S tric a bha mi fhìn 's mo leannan
Anns a' ghleannan cheòthar,
'G èisteachd còisir bhinn an doire
Seinn sa choille chòmhair;*

*O nam faicinn thu a' tighinn,
Ruithinn dhol nad chòmhdhail,
Ach mur tig thu 'n seo gam shireadh,
Ciamar thilleas dòchas?*

38. Far Am Bi Mi Fhìn

Trad. Gaelic Scotland

*** set G# above middle C ***

Chorus

Verse

Chorus –

*Far am bi mi fhìn is ann a bhios mo dhòchas
Far am bi mi fhìn is ann a bhios mo dhòchas
Far am bi mi fhìn is ann a bhios mo dhòchas
Far am bi mi fhìn bidh mo dhòchas ann.*

Verses –

Siubhal air na cladaichean 's a' coiseachd air a' ghainmhich
Siubhal air na cladaichean 's a' coiseachd air a' ghainmhich
Siubhal air na cladaichean 's a' coiseachd air a' ghainmhich
Far am bi mi fhìn bidh mo dhòchas ann.

Thèid mi fhìn is Sìne null gu taigh a' phìobair
Thèid mi fhìn is Sìne null gu taigh a' phìobair
Thèid mi fhìn is Sìne null gu taigh a' phìobair
'S nì sinn brod an ruidhle leinn fhìn air an làr.

Fhuair mi fios bho Shìne gu robh tromb is cìr aic
Fhuair mi fios bho Shìne gu robh tromb is cìr aic
Fhuair mi fios bho Shìne gu robh tromb is cìr aic
Ged a bhiodh gach pìobaire is fìdhleir nan tàmh.

39. Fil O Ro

Trad. Gaelic Scotland

Verse &
Chorus

Verse –

Is truagh nach d' rugadh dall mi, gun chainnt is gun lèirsinn,
Mus fhac' mi t-aghaidh bhaintidh, rinn aimhleas nan ceudan.
Bhon chunnaic mi bho thùs thu bu chliùiteach do bheusan,
'S gum b' fhasa leam am bàs na bhith làthair às t-eugmhais.

Chorus –

Fil o ro, fil o ro, fil o ro hug eile
Fil o ro, fil o ro, fil o ro hug eile
Air fa le li o agus ho ro hug eile
Chan fhaigh mi cadal sàmhach
A ghràidh, 's gun thu rèidh rium

Verses–

Is truagh nach robh mis' agus tusa far an iarrainn,
Sia latha na seachdain, is seachd, ochd bliadhna,
An seòmraichean glaiste le clàidheanan iarainn,
Na h-iuchraichean air chall agus dall bhith gan iarraidh.

Bu bhinne leam do chòmhradh na smeòrach nan geugan,
Na cuthag sa mhadainn Mhàighe no clàrsach nan teudan,
Nan t-easbaig air latha Dòmhnach, 's am mòr-shluagh ga èisteachd,
Na ged a chunntadh stòras na h-Eòrpa gu lèir dhomh.

Is truagh nach robh mi fàgail an t-saoghail seo ro-chianail:
Bha dòchas faoin gam thàladh, 's e 'n gaol rinn mo dhìobhail,
Ge fada bhuam a shiùbhladh tu rim bheò bhithinn riut dìleas,
'S nuair thigeadh Latha na Cruinne 's e Mòr Ròs a dh'iarrainn.

40. 'S ann an ìle

Trad. Gaelic Scotland

Chorus D G A

D G A D

D Bm G

Verse D G A D

Chorus -

'S ann an ìle, 'n ìle, 'n ìle
'S ann an ìle rugadh mi
'S ann an ìle, 'n ìle, 'n ìle
'S ann an ìle bhòidhich (x2)

Verses -

'S ann an ìle bhòidheach
A rugadh mi 's a thogadh mi
'S ann an ìle bhòidheach
A rugadh mi 's a bha mi (x2)

'S ann an ìle ghorm an fheòir
A rugadh mi 's a thogadh mi
'S ann an ìle ghorm an fheòir
A rugadh mi 's a bha mi (x2)

Nuair a bha mi ann an ìle
Bha Catriona cuide rium
Nuair a bha mi ann an ìle
Bha Catriona làmh rium (x2)

41. Hey Donal, Ho Donal

*** watch out for C₄ chords, and middle C₄ and C₅ ***

Tune Trad. Scotland
Lyrics Mary Brooksbank

Verse

Chorus

Verse -

As I cam by Starthmartine Mains wha dae ye think I seen
But a braw young piper laddie cam a-linkin ower the green

Chorus -

Singin 'hey Donal, ho Donal dirrum a doo a day'
Singin 'hey Donal, ho Donal dirrum a doo a day'

Verses -

He played a jig an he played a reel an he played a sweet strathspey
An he roused my hairt till the beat kept time tae the tappin o my tae

Weel I've nae gowd tae offer ye, for I hae but little gear
But we'll hae love and freedom gin ye'll follow me my dear

There's gowd in the broom o the Sidlaw Hills, honey in the heather sweet
There's a speckled troot in the purlin burn and a carpet 'neath oor feet

Syne he blew up his chanter an sic a spring he plays
That I chose love and freedom and I'll wander a' my days

42. Mairi's Wedding

Tune Trad. Scotland
Lyrics by Sir Hugh Robertson

Chorus

Verse

Chorus –

*Step we gaily on we go, Heel for heel and toe for toe,
Arm in arm and row on row, All for Mairi`s wedding.*

Verses –

Over hillways up and down, myrtle green and bracken brown,
Past the sheiling through the town, all for sake o Mairi.

Red her cheeks as rowans are, bright her eye as any star,
Fairest o them all by far, is our darling Mairi.

Plenty herring plenty meal, plenty peat to fill her creel,
Plenty bonny bairns as weel, thats the toast for Mairi.

43. Ca' the Yowes

Robert Burns, Scotland

Chorus &

Verse Am

G

Em

D



Chorus –

Ca' the yowes tae the knowes, ca' them whaur the heather grows

Ca' them whaur the burnie rowes, my bonnie dearie

Verses –

Hark the mavis' evening sang , sounding Cluden's woods amang

Then a faulding let us gang, my bonnie dearie

We'll gae doon by Cluden side, through the hazels spreading wide

O'er the waves that sweetly glide, to the moon sae clearly

Yonder Cluden's silent towers, where at moonshine midnight hourss

O'er the dewy bending flowers, fairies dance sae cheery

Ghaist nor bogle shalt thou fear; thour't to love and heaven sae dear

Nocht of ill may come thee near, my bonnie dearie

Fair and lovely as thou art, thou hast stown my very heart

I can die – but canna part – my bonnie dearie

44. Wild Mountain Thyme

Trad. Scotland

Verse

D G D D G G D

D G F#m Bm Bm G G G

G D G D *Chorus* D G G D

D G F#m Bm Bm G

G G G D G D

Verse -

O the summer time has come
And the trees are sweetly blooming
And the wild mountain thyme
Grows around the purple heather.
Will you go, lassie, go?

Chorus -

*And we'll all go together,
To pull wild mountain thyme,
All around the blooming heather.
Will you go, lassie, go?*

Verses -

I will build my love a bower,
By yon clear crystal fountain,
And on it I will pile,
All the flowers of the mountain.
Will you go, lassie, go?

I will roam through the wilds
and the deep land so dreary
And return with the spoils
to the bower o' my dearie
Will ye go lassie go?

If my true love will not come,
I will surely find another,
To pull wild mountain thyme,
All around the purple heather.
Will you go, lassie, go?

45. The Parting Glass

Trad. Ireland

Bm G D A Bm A

Bm G D A Bm A G

D D G D A

Bm G D A Bm A G

Of all the money that e'er I had
I spent it in good company
And all the harm that e'er I've done
Alas it was to none but me
And all I've done for want of wit
To mem'ry now I can't recall
So fill to me the parting glass
Goodnight and joy be with you all

Of all the comrades that e'er I had
They're sorry for my going away
And all the sweethearts that e'er I had
Would wish me one more day to stay
But since it falls unto my lot
That I should rise and you should not
I'll gently rise and I'll softly call
Goodnight and joy be with you all
Goodnight – and joy be with you all

46. Just One More Chorus

Davy Steele

Verse

Chorus

Verse -

The fiddlers are playing a tune in the bar
A slow air for those who've been banished afar
The music gets faster as the night it wears on
Soft through the air comes the strains of a song

Chorus -

*Just one more chorus before we depart
Just one more song we all sing from the heart
The harmonies ring to the words we all know
Just one more song then we'll go*

Verses -

At festival time on some cold draughty stair
Or smoky old back room the singers are there
When everyone else has packed up and gone
They'll still be trying for just one more song

No matter what accent no matter what tongue
When people love singing they all sound as one
This gathering of singers will go on and on
Join in the chorus of just one more song

And though we may part soon, our own ways to find
And though we may scatter like seeds on the wind
Whenever we meet on these gathering days
We'll still sing the songs as we've sung them always

© Davy Steele, printed with kind permission